

SLOVENSKI VESTNIK

Tiskovina ■ Postnina plačana pri pošti 64290 Tržič

P.n.
Koroška osrednja knjižnica
"dr. France Sušnik"
Na gradu 1
2390-Ravne na Koroškem - SLO

SLOVENSKI VESTNIK, Tarviserstr. 16, A-9020 Celovec

Celovec • Četrtek • 20. junij 2002

Štev. 25 (174) • letnik 57 • cena 0,73 evra

Radio 2: odločitev bo vsekakor politična

Nad obstojem celodnevni radijskih oddaj v slovenščini na Koroškem visijo nič kaj obetajoči črni oblaki. Vse kaže, da so politične sile, ki strežejo slovenski narodni skupnosti po njihovih pravicah, trdno odločene, da to – leta zahtevano, obljubljeno in nazadnje tako hvaljeno – pridobitev spet kratkoma ukinejo.

Poslovodja Radia 2 mag. Marjan Pipp je v tej zadevi dobil od intendantke ORF Monike Lindner pismo, v katerem ga ta poziva, naj pripravi »scenarij za izstop« iz skupnega projekta, preko katerega je bilo omogočeno tako radiu Korotan kot radiu Agora, da sta kljub drastični ukinitvi finančnih dotacij lahko oddajala naprej pod skupnim »pokrovom« oziroma pokroviteljem ORF.

Utemeljitev je prozorna: spet enkrat manjka denarja. In ker manjka denarja, se prizadane seveda najšibkejšega, to so manjšine.

Vsekakor se nameravajo pri radiu Agora braniti. Predsednik društva Lojz Wieser in poslovodkinja Angelika Hödl sta poudarila, da nameravajo ob pomoči osrednjih manjšinskih organizacij izčrpati vse možnosti, kajti zakon ne dovoljuje poslabšanja položaja narodnih skupnosti.

Vsekakor pa je argument pomanjkanja denarja le pesek v oči. Jasno je, da bi z denarjem, ki ga da na zdajšen način ORF na razpolago za celodnevni program za manjšino, izključno v okviru ORF ne spravili skupaj niti štirih ur programa. To vedo seveda tudi pri ORF in prav tako tudi politični krogi, zato je na dlani, da ne gre za varčevanje, temveč za krčenje pravic manjšinam.

Zvezni kancler Schüssel, ki se je še lani rad pohvalil z »zgodno« ureditvijo, očitno vselej popusti pred zahtevami nacionalnonemških krogov na Koroškem. Namen ukinitve celodnevne sporeda za manjšino natančno soupada z zahtevami posebno brambovcev in heimatdienstovcev – pa tudi z izjavami deželnega glavarja, ki na njihovih shodih vehementno obljublja vse, kar ti krogi zahtevajo.

Slovenske oziroma dvojezične oddaje so izrednega pomena za zблиževanje obeh narodnih skupnosti; pesek v oči pa je argumentacija, da ima ORF oddajo, s katero se ta vrzel delno izpolni. Tam je slišati kvečjemu eno slovensko pesem na oddajo.

Slovenske organizacije oziroma njihovi funkcionarji so že – deloma – naznanili, da v »najslabšem primeru« preostajata tu še ustavno oziroma evropsko sodišče. Slovenski sodelavci Radia 2 poudarjajo, da je status sodelovanja treba na vsak način obdržati. S. W.



Svojo 80. obletnico je SPD »Jepa-Baško jezero« praznovalo na Starem gradu pri Bekštanju. Čestitali so tudi sosede in prijatelji. Več na strani 3

PREBLISK

■ Saj poznate tisto pokorno ... hlapčevsko, skromno, ponižno ... no ja, tisto rečenico o klobuču, ki je premalo in ji je treba dodati še eno po drugem licu.

Toliko krščanske kreposti pričakuje od slovenske narodne skupnosti sam deželni glavar, za katerega mi ni znano, da bi kaj dosti drsal po kolenih po cerkvah.

Hvaležni mu moramo biti, je dejal – no ja, ravno obratno, s tem pa je hotel poudariti ravno slovensko nehvaležnost, ki grize oh tako dobro roko.

Saj bi bilo kar v redu, če bi kdaj kdo malo ugrizel. Pa smo očitno postali nekoliko brezzobi in kar nekaj čakamo – da bo gospoda uvidela svoje vesoljne napake, si potresla pepela na glavo in nas nehala označevati v

stilu, ko da smo najbolj nesramna, izkoriščevalska, protidomovinska in sploh banda.

Tako mrzlega vetra si še največji pesimisti niso pričakovali. Včasih so nas vsaj tam na Dunaju malo zaščitili, čeprav ta zaščita tudi ni bila ravno od sile. Ampak vsaj malo za dušo je bilo.

Desno in levo lice

Kar imamo, smo dosegli sami. Dalo se nam je s škripajočimi zobmi, kot neljubemu pastorku. Slovenija ima preveč opravka s tem, da se bo izkazala kot zmeren, ugleden partner v EU, ki ne dela problemov.

V zgodovini smo že bili tako sami, pa smo tudi preživeli. Z uporom sicer ... S. W.

Nikoli več vojne! Nie wieder Faschismus!



Zveza koroških partizanov in prijateljev protifašističnega odpora
Verband der Kärntner Partisanen und Freunde des antifaschistischen Widerstandes

SLOVESNOST / GEDENKFEIER

60-letnica upora
60. Jahrestag des Widerstandes

NE / SO 23. junij // Juni 2002 14.00

Peršman

Podpeca / Lepena / Železna Kapla
Koprein / Leppen / Bad Eisenkappel



Sodelujejo orkester
mestne občine Kranj,
MePZ »Danica«,
recitatorji in
govorniki

AVSTRIJA

Potni listi v bodoče s strešicami

Dr. Marjan Sturm, predsednik ZSO, je pred kratkim dobil pisni odgovor z ministrstva za notranje zadeve, v katerem piše, da so zaključene priprave za izpolnjevanje potnih listov tudi s diakritičnimi znaki, torej tudi s strešicami na slovenskih črkah.

Nov način zaobjema »skoraj vse« diakritične znake, ki so znani v Avstriji, posebno tisti, ki so v uporabi pri priznanih manjšinah v Avstriji.

Poleg potnih listov bodo tako zapisane tudi osebne izkaznice, oziroma da je to mogoče že od 6. junija naprej.

Kdor želi, lahko svoje nepravilno izpolnjene dokumente takoj zamenja.

OKTET SUHA

vabi na

mednarodni
festival
oktetov

v petek,
21. junija 2002,
ob 20.30
na Suškem gradu

NASTOPAJO:

Four fathers (Hun),
Anina dekleta (Slo),
Tambečari (Cro/A),
Vokalensemble Septakkord (A),
Oktet Suha (A)

Umetno strugarstvo
FRAN

Franc Merkač
vabi na odprtje razstave

»Prostorniki«

ročno struženi leseni unikati

v petek,
21. junija 2002,
ob 16. uri

in

v nedeljo,
23. 6. 2002,
ob 11. uri

branje
iz pesniške zbirke
F. Merkača

v Evropsko hišo
v Celovcu

Minulo nedeljo, 16. junija 2002, dopoldne so koroški brambovci v Borovljah prirejali tako imenovani »Praznik koroške svobode«. Navzoča je bila koroška politična elita z deželnim glavarjem Haiderjem in podglavarjem Ambrozijem in najvišjimi predstavniki okraja, vojske in žandarmerije na čelu, kar je vsej prireditvi dalo pečat uradnega shoda. In prav iz tega vidika je treba ocenjevati in tolmačiti vse izjave, ki so tam privele na dan. Važno in pomembno ni visoko starostno povprečje brambovcev, ampak politična podpora deželnih politikov ter vojske in žandarmerije.

Po izjavah in zahtevah sodeč sodi borovljski shod nedvomno med najbolj radikalne in vprašljive, ki smo jih v zadnjih mesecih doživeli. Za Slovence in celotno demokratično javnost nesprijemljive politične zahteve, trditve, ki že mejijo na potvarjanje zgodovine in posmehovanje sodišča in slovenskih funkcionarjev, so se kot rdeča nit vlekle skozi prireditve, ki je bila še najbolj podobna nacionalistično-šovinistični gonji, ne pa družabnemu proslavljanju obletnice krajevnih brambovcev.

Krivi so Slovenci

Nedvomno najbolj oster od vseh programatičnih govornikov je bil predsednik hajmatdinst Josefa Feldner. Svoja izvajanja je začel s trditvijo, da so Slovenci za upad števila sami krivi, čeprav v Avstriji uživajo vse pravice. Zato je tipično za neizmernost zahtev slovenskih hujšakov, da prav v trenutku »masivne prostovoljne odpovedi jeziku« vsepovsod zahtevajo dvojezične krajevne napise. Enačba »več dvojezičnih napisov za manj Slovencev« da se ne bo izšla, je zatrjeval Feldner. Kajti njen cilj je jasen: z mrežo dvojezičnih krajevnih napisov naj bi »dokazali domnevno slovensko Koroško, ki je v resnici ni, in je tudi ne bo, dokler bojo v tej deželi domovini zvesti ljudje«.

Potem je Feldner, predstavnik zasebnega društva, naštel dolžnosti Slovencev, ki jih imajo kot avstrijski državljani, eksekutira jih pa kahade: odkrito in pošteno priznanje k enotni Koroški in Avstriji, jasna odpo-

PO NEDELJSKEM SHODU BRAMBOVCEV

Konsenzu in dialogu je očitno odklenkalo

ved vsem veleslovenskim idejam, kajti »dokler bo 10. oktober za slovenske nacionaliste tu in onstran meje dan žalovanja, dokler se razmišlja o bodoči Združeni Sloveniji, ki pod streho EU vključuje tudi južno Koroško, tako dolgo bojo dodatne dvojezične table na južnem Koroškem veljale kot mejniki Velike Slovenije in bojo odklonjene«.

Očitno je politično vodstvo koroških Slovencev zdaj tudi že odgovorno za psihično počutje večine v tej deželi. »Sadovnik, Sturm in tovariši bojo svoj odnos do koroške zgodovine in do nemške večine v deželi morali radikalno spremeniti. Končati bojo morali s partizanskimi

ka NSKS: »Kdor se kot Bernard Sadovnik v koroških medijih pusti slaviti kot konsenzualen politik, na drugi strani pa nedvoumno izjavlja, da njegova konsenzualnost velja samo znotraj okvira 200–700 dodatnih dvojezičnih krajevnih napisov, dejansko zasleduje iste nacionalistične cilje kot slovenski hujšaki z Rudijem Voukom na čelu, ki nastopajo vsaj odkrito! Ne pustimo se speljati na led! Celo minimalna zahteva Sadovnika je naperjena na ustanovitev slovenskega teritorija. In to brezkompromisno odklanjamo,« je zatrjeval predsednik kahadeja. Potem je odprl nov filozofsko-teoretični pristop »Vsakemu svoje« k obravnavanju

šole za manjšino in večino, temu zdaj rečejo »eigene Schulen«, ker da ustrezajo evropskemu standardu in členu 7 ADP. Uresničitev razsodbe ustavnega sodišča bi pomenila zakoličenje slovenskega teritorija, razsodbo je imenoval »ustavnosodiščno zasedbo dežele«. Sploh pa so Slovenci doslej dosegli vse, kar so načrtovali. »A lasten slovenski teritorij ne pride v poštev,« ker bi to bilo izdajstvo zgodovine in stvarnosti. Rešitve so možne samo z izvedbo tajnega preštevanja manjšine in pa da se odredba o topografiji iz leta 1977 ponovno uzakoni, vendar brez procentnih mer.

Schretter je potem ropotal proti slovenščini na ORF, proti dokumentaciji o partizanih (»zgodovinska laž«) in dejal, da »se poživljamo na dialog, če bojo postavili na stotine ali tisoče dvojezičnih krajevnih napisov«.

Slovenske funkcionarje je dolžil, da niso moške besede, svoj nagovor pa je zaključil z rotečo prošnjo, da Koroška ne sme postati del slovenskega teritorija.

Zadnji govornik je bil Jörg Haider. Ker sta najbolj grobe stvari, in sicer v soglasju z njim, že itak povedala njegova predgovornika, mu je preostala vloga razumevajočega in odločnega deželnega nadučitelja, ki navzočim tolmači, kaj je svoboda. Take razlage so svojčas bile specialiteta njegovega predhodnika Wagnerja, ki se je sam oklical za najboljšega zgodovinarja daleč naokoli.

Haider je dejal, da »smo si Korošci morali svobodo vselej sami priboriti« (čisto novo, da je zgornjeavstrijski Salzkammergut leta 1920 ležal na Koroškem – op. pisca). Če bi leta 1920 ravnali vsi tako odgovorno kot Korošci, bi Spodnja Štajerska, Južni Tirol in Sopron /Ödenburg bili pri Avstriji. Zato so nasveti od zunaj nepotrebnosti in odvečni, je poučeval deželni glavar. Trenutni položaj Koroške je slikal v najlepših barvah, razsodba ustavnega sodišča da je načrtna akcija za

zbujanje nemira v deželi, kjer je sožitje večine in manjšine zgledno.

Deželni glavar je ponovil znane napade in zahteve v zvezi z dokumentacijo o partizanih in trdil, da je treba mladino braniti pred stalnim pranjem možganov, ki je naperjeno proti zvestobi do domovine in ljubezni do tradicij.

Zakaj je zatrjeval, da brambovska zveza ni tajna organizacija, pa je gotovo razumljivo le po psihoanalitični plati. Svoje politične vplivnosti in osebne zveze z deželno in državno politično elito (nemško temu pravijo »Verfälschung«) brambovska zveza lahko izživlja in gradi tako odprto, da se ji zares ni treba posluževati podtalnih kanalov. Brambovska zveza in koroški hajmatdinst sta dejansko del vladne strukture, zaradi česar bi ju lahko imenovali »sovladarja v senci«.

Brez procentov

V zadevi dvojezičnih krajevnih napisov je deželni glavar napovedal, da o razsodbi ustavnega sodišča »ne bomo diskutirali, pač pa bomo našli rešitev na osnovi Zakona o narodnih skupnostih. In sicer brez procentnih mer«. Tako bo ustavno sodišče vsaj spoznalo, da je na Koroškem izgubilo svojo pravico in mu ni bomo sledili.

Potem je Haider ubogal Feldnerja in od Slovencev zahteval, naj se končno enkrat zahvalijo za vse to, kar »ta majhen narod« vse stori za dobrobit manjšine na področju šol in kulture. Sploh pa bo Haider Slovence vprašal, kakšen je njihov odnos do Koroške, do skupne zgodovine in do države.

To bo gotovo raport, pred katerim se Slovincem že danes, in to čisto po motivu Lesičjakove pesmi o nedeljskih lovcih, že danes hlače tresejo.

Svoj nedeljski nagovor je deželni glavar zaključil z ugotovitvijo, da »mi nismo radikalni, temveč domovinsko in zgodovinsko ozaveščeni«.

Koroški brambovci so za zasluge za domovino et cetera odlikovali deželnega glavarja in njegovega namestnika, Haiderja in Ambrozija ter borovljskega župana Krainerja z odličjem »Koroški kmet«.



Domovini zvesti so se postavili z 82 let starim plebiscitnim motivom

proslavami, ki spominjajo na čase svinčenega komunizma. Grozni zločini, ki so jih titokomunistični borci za Slovensko Koroško zagrešili nad koroškim civilnim prebivalstvom, ki ni krivo za nacistični teror, so zgodovinsko breme Slovencev,« je rohnal Feldner.

Dolžnostim so sledili pogoji, ki jih morajo Slovenci sprejeti: odpoved veleslovenski ideji, celovita obsodba vseh zločinov, ki so jih na koroških tleh storili partizani, in končno spoznanje Slovencev, da so v tej deželi majhna, čeprav najboljše zaščitena manjšina. Brez sprejema teh pogojev za »nas ne more biti nove ureditve v vprašanju dvojezičnih krajevnih napisov,« je priabil Feldner. Temu sta sledila posmeh in klofuta za predsedni-

manjšinskega vprašanja. Za tem stoji stara zahteva po ločenih šolah in po tajnem špreeštevnanju manjšine. Le tako bo mogoče zaustaviti trenutno politiko neizmernosti in intolerance, ki jo zdaj vodijo Slovenci

Slovenizacija.

Predsednik koroških brambovcev Fritz Schretter glede dramatičnosti izjav ni hotel zaostajati za svojim organizacijsko-ideološkim dvojčkom Feldnerjem. Zato je trdil, da zaradi dvomljivih razsodb vrhovnih sodišč grozi sistematična slovenizacija Koroške. Hudič slovenizacije je v domovinskih krogih očitno še zmeraj najboljšo sredstvo za mobilizacijo domovini zvestega adrenalina. Schretter je zahteval ločene

RAVNE NA KOROŠKEM / OTVORITEV DOMA VETERANOV

Za druženje in prepoznavnost Mežiške doline

Veterani vojne za Slovenijo - Območnega združenja Mežiške doline so po šestih letih, z veliko prostovoljnega dela dogradili »Dom vojnih veteranov ZVVS OMD« na Obretanovem pod Uršljo goro, za katerega je vodja graditeljev-veteranov Milan Ošep dejal, da naj služi druženju ljudi in večji prepoznavnosti tega dela Koroške. Na svečani otvoritvi v soboto, 15. junija, je okrog tisoč udeležencev predsednik združenja Branko Kaker povedal, da je bila med NOB na tem mestu zavedna kmetija s partizanskim imenom »Pri mokrem jopiču«, ki jo je okupator 1944. leta požgal. V spomin na padle v vojni za Slovenijo je nato vodil simbolni

obred. Koroški partizan in kulturnik Mitja Šipek pa je v spomin in priznanje žrtvam in pogumnim ljudem, ki so se v obdobju prejšnjega stoletja na slovenskem ozemlju postavili v bran zavojevalcem, recitiral Bevkovo pridigo kaplana Martina Čedrmaca. Predsednik slovenskih veteranov Srečko Lisjak, ki vodi veteransko organizacijo od njenih začetkov (1993), je predstavil dogodke izpred enajstih let, ko je dozorela odločitev za neenakovreden boj, ki je prinesel slovensko državnost; koro-

škim teritorialcem je ob tem izrazil spoštovanje ter veteranski organizaciji priznanje za dograditev doma.

Veteranski dom je odprl Janez Janša, prvi obrambni minister samostojne Slovenije. Koroščem je priznal iznajdljivost in vztrajnost, med obujanjem spominov na čas vojne je dejal, da so v Ljubljano dobivali sporočila o težkih bojih, da »se zelo dobri držijo TO na Koroškem«. Ko je bil podpisan Brionski sporazum za prenehanje vojne z JLA, je v njem

šlo za kompromis glede meje; med proučevanjem dokumenta je iz Koroške prispel dopis, da meje, osvojene s krvjo oni že ne bodo komu dajali, in tako vodstvo v Ljubljani vzpodbudilo pri iskanju rešitve iz brionskega sporazuma. Pred bližnjim dnevom državnosti, 25. junijem, pa je Janša zbranim čestital z grenkim priokusom, da bi prvič v zgodovini priborjena država zaslužila več spoštovanja med Slovenci. Ravenska županja Ivana Klančnik je uspešnim veteranom čestitala in

obljubila vztrajanje za pridobitev Koroške pokrajine.

Prireditve na nadmorski višini 1050 metrov, med bujnimi gozdovi, so popestrili tudi ravenska železarska godba na pihala, kantavtor Milan Kamnik, ansambel Fantje treh dolin, članice Društva kmetič Mežiške doline s svojimi dobrotami in helikopter SV, ki je ohladil vroče prizorišče. Kolegi veterani iz radovljiškega območja pa so se izkazali z darilom prizadevnim graditeljem.

Med številna slovensko-koroška društva, ki letos obhajajo svoje okrogle ustanovitvene obletnice, šteje tudi SPD Jepa-Baško jezero s sedežem v Ločah. V soboto, 15. junija 2002, zvečer je SPD »Jepa-Baško jezero« z jubilejnim koncertom na Starem gradu proslavilo svojo 80-letnico. Društvo, ki je nastalo iz potrebe, da po plebiscitni travmi leta 1920 Slovenecem pod Jepo in ob Baškem jezeru vrne občutek ustvarjalne skupnosti in varne ter tople domačnosti, je v 80 letih svojega obstoja pognalo globoke korenine in se razraslo v drevo, pod čigar krošnjo je prostora za vse, ki dobro mislijo in ki krepijo slovensko kulturno dejavnost in narodno identiteto. Društvo SPD »Jepa-Baško jezero« je bilo ustanovljeno leta 1922, med ustanovitelji so Franc Rehsmann, župnik Josip Ogris in in učitelj Franc Aichholzer. Nacizem, ki je tu še posebej ostro razsajal nad Slovenci, je sicer ukinil in prepovedal društvo, ni pa ga ugonobil. Po drugi svetovni vojni je slovenski rod ob Baškem jezeru obnovil svojo prosvetno in gospodarsko dejavnost in po nekaj letih zatišja konec šestdesetih let je prav ob moškem zboru »Baški fantje« spet zaplamtela kulturna dejavnost. Poznejši razvoj pa je ena sama zgodba uspeha in dejavnosti: ustanovitev tamburaškega ansambla, ustanovitev mladinske skupine, danes »Akzent«, ustanovitev otroškega vrtca in otroške skupine »Jepca«, izdaja kaset in zgoščenk, neskončno dolg niz nastopov, gostovanj in prireditev. Ta zgodba uspeha, to naj bo povedano zato, da se z njo ne bojo morda začeli bahati deželni politiki, predvsem eden od njih to rad dela, je edinole sad in plod kulturne samopomoči, korajže, vztrajnosti in delavnosti članov, pač kulturniške trmoglavosti SPD »Jepa-Baško jezero«, ter podpore, ki jo društvu nudita obe kulturni centrali, Slovenska prosvetna zveza ter Krščanska kulturna zveza in pa številni prijatelji doma, v Sloveniji in drugod po svetu.

Jubilejni koncerti niso le priložnost, da slavljenec pokaže vse svoje zmogljivosti ter znanje in ko povabi soseda za praznično mizo, ne, takšni koncerti so seveda tudi priložnost za bilanco in za potrebne in modre, skratka pravilne besede.

To načelo so pri SPD »Jepa-Baško jezero« v soboto resno upoštevali.

Predsednica društva Anica Lesjak-Ressmann je v nagovoru, primernem za tako visok jubilej, izpovedala, kar je bilo treba povedati in kar bi že kdaj prej moral jasno povedati kateri od vodilnih politikov narodne skupnosti. Pa čeprav ne bi zvenelo najbolj po »konsenzovsko«.

Slej ko prej je naloga društva, da vzgaja slovensko mladino, danes seveda z drugačnimi prijemi, je dejala predsedni-



Pomlajen moški zbor SPD »Jepa-Baško jezero«

80 LET JEPa-BAŠKO JEZERO

Jubilej, ki je zaveza in obet za prihodnost



Loški tamburaši s sestrami Urschitz

ca. Društvo je kulturni forum slovenske mladine pod Jepo in ob Baškem jezeru. Zato je jubilejni koncert sad idealistov, ki jim je jezik več kot le breme. Prav zato bo društvo nadaljevalo to, kar »so nam naši predniki poklonili«. Osrednja skrb društva je jezik, ki ga je treba govoriti v družinah. »Slovenščina je jezik, s katerim lahko vse izpovemo. Zato z njim ravnajmo odgovorno, saj smo ga od svojih prednikov prejeli, da ga ohranimo za vnuke, za Evropo in za svet,« je poudarila predsednica. Sožitje v deželi bo svoj izpit polagalo pri spoštovanju obeh deželnih jezikov. Dvojezičnost, tako predsednica, bi morala biti nekaj povsem sprejetega in priznanega in vsepovsod viden vsakdanji pojav, kajti slovenščina na Koroškem ni tuj jezik, ampak del kulturne dediščine te dežele. Namesto predsodkov je treba graditi skupnost, pestrost namesto enoličnosti, (»Vielfalt statt Einheit«). Predsednica je pozvala vse, da z optimizmom in oprti na dediščino prednikov zrejo v prihodnost, predvsem pa je povabila absolvente slovenske gimnazije, da se še bolj vključujejo v kulturno delo krajevnih društev.

SPD »Jepa-Baško jezero« je včlanjeno v obe kulturni centrali koroških Slovencev. V imenu KKZ je društvu čestital tajnik Nužej Tolmajer in naglasil, da se društvo z vso vnemo posveča jeziku in ohranitvi ter razvoju slovenske kulture pri Baškem jezeru. Posebej je pozdravil društveno delo z mladino in predsednici čestital za klen nagovor.

Poslovodja Slovenske prosvetne zveze Janko Malle pa je dejal, da je glavna izpoved jubilejnega koncerta prav ta, da slovensko društveno delo pod Jepo, da slovenska kultura pri Baškem jezeru živi. Predvsem pa je razveseljivo, da društvo investira v mladino, v svojo prihodnost. Pomembno sporočilo prireditve pa je tudi, da je za jezik, za njegovo prisotnost v vsakdanjem življenju treba nekaj storiti. »Mi ne smemo molčati ob tem, da je slovenščina v javnosti še zmeraj očrnjena, da je njena uporaba pri uradih in v javnosti otežkočena, nekaterim v deželi pa jezikovna in kulturna pestrost še zmeraj hud trn v peti,« je dejal Malle. Jezik je najpomembnejši identifikacijski znak naroda. Jezik je treba sprejeti in priznati tam, kjer je doma, kjer ga ljudje govorijo. To pa



Orkester glasbene šole s solistoma Samom Lampichlerjem in Metko Hrabar

Za glasbeno-odrski okvir prireditve so predvsem poskrbele društvene skupine: navihanci otroške skupine »Jepca« (vodi Mirjam Wrolich in Anna Stoderegger), ki so društvu posebej čestitali s pesmijo »Jepa ima rojstni dan«, tamburaški ansambel Loče (vodi Erika Wrolich) s sestrami Urschitz, Moški zbor »Jepa-Baško jezero« (vodi Aleš Schuster), skupina »Akzent«, (vodi Anica Lesjak-Ressmann). Kot sosed je prišel čestitat »Gemischter Chor« iz Ledinec pod vodstvom Erwina Walkerja. Kot se za kulturno skupino spodobi, je zapel tudi pesem v slavljenčevem jeziku. To ni povsod samoumevno.

Z Brnce je prišla igralska skupina SPD »Dobrač« ter čestitala s prizorom iz »Samomorilca«. Res posrečeno darilo. Na začetku in na koncu koncerta pa so zazvenela glasbila. Kot prvi je nastopil orkester glasbene šole pod vodstvom Romana Verdela, ker tudi v Ločah deluje oddelek Glasbene šole. Občinstvo sta navdušila solista Metka Hrabar in Samo Lampichler. Koncert pa je zaključil ansambel »Drava«, ki je zapel nekaj svojih uspešnic.

Koncert na Starem gradu je nedvomno bil višek proslav ob 80-letnici SPD Jepa-Baško jezero. Poslušalci in nastopajoči so zadoščeni zupuščali prizorišče, ker je prikaz pestre društvene dejavnosti uspel in ker so govorili bili iskreni in na mestu. ta koncert je bil ponoven dokaz trdoživosti in neuklonljive življenske volje slovenskega življa pod Jepo in pri Baškem jezeru. Še na mnoga leta in na zdravje vam in nam in vsem sosedom!

Franc Wakounig

Popravek

V prejšnji številki SV smo v poročilu o proslavi na Ljubelju pomotoma, a nehoti, pozabili omeniti prof. mag. Andreja Zikulnig, ki je z dijaki pripravila besedila. Opravičujemo se za neljub podrseljaj.

Opozorilo

Z nadaljevanjem serije o izseljenstvu (Mira Zorec) bomo zaradi pomanjkanja prostora nadaljevali v naslednji številki. Prosimo za razumevanje!

Uredništvo

ŠENTPRIMOŽ – RIKARJA VAS

Pogreb mag. Martine Mojce Habernik



Zadnja pot Martine Mojce Habernik

V soboto dopoldne, 15. junija 2002, je bil v Šentprimozu pogreb mag. Martine Mojce Habernik iz Rikarje vasi, ki je umrla dan po svojem 30. rojstnem dnevu. Velika množica prijateljev, sosedov in znancev

je prišla, da bi se še zadnjič poslovila od pokojne in da bi v teh najtežjih trenutkih stala družini ob strani.

Rajna, ki je maturirala na slovenski gimnaziji v Celovcu, je kot izobražena ekonomistka

bila zaposlena pri veliki bančni hiši na Dunaju. Prav zaradi svojih sposobnosti, strokovnosti in zanesljivosti je stala na začetku obetavne in uspešne poklicne poti. Njen nenaden odhod je zapustil praznino, ki jo bo le težko zapolniti.

Pogrebne obrede je opravil domači župnik Rozmanič in v pridigi dejal, da je Bog pač gotovo imel svoje načrte z Martino in jo je zato že zdaj poklical s tega sveta.

V mrtvašnici in med mašo zadušnico je pel šentprimožski cerkveni zbor, ki ga vodi Marija Hanžič-Kežar, ob odprtem grobu pa so se od nekdanje pevke poslovili pevci MePZ »Danica«.

Vsem, ki jim je njena smrt prizadejala bol, staršem, sestri in bratu, zaročencu ter sorodstvu, izrekamo naše iskreno sožalje.

OBIRSKO: KONCERT
OB 60-LETNICI PREGONA

Pravice do spomina nam ne bo nihče vzel

»Današnja prireditev ni le namenjena spominu na pregnance, na izseljene koroške Slovencev, ampak vsem tistim, ki so v najhujši dobi zgodovine koroških Slovencev, ko so nacisti naš narod obsodili na smrt in ga neusmiljeno preganjali, vstali in se nečloveškemu režimu uprli kot partizani s puško v roki, namenjena je vsem tistim, ki so partizanom pomagali in zagadeli bili obglavljeni kot 13 selsko-kapelških žrtev ali drugače pobiti, bili zato obsojeni na stroge kazni, vrženi v ječe, kaznilnice in kacete. Namenjena je vsem, ki so kot svojci in otroci teh žrtev sami bili žrtve tega nasilja.« S temi besedami je v petek, 14. junija 2002, zvečer je dr. Gustav Brumnik v imenu SPD »Valentin Polanšek« z Obirskega in SPD »Zarja« iz Železne Kaple pozdravil vse, ki so se pri Kovaču na Obirskem udeležili koncerta ob 60-letnici pregona koroških Slovencev. Poseben pozdrav in pozornost sta veljala navzočim pregnancem, partizanom, kacetnikom, drugim obsojencem in otrokom nacističnih žrtev.

Prizadetost in bolečina doživete in prestalega trpljenja, sramotjenja in krvavega zatiranja sta kot trajen memento, da se nekaj takega ne bi nikoli in nikdar več zgodilo, lebdela nad dvorano, v kateri je prireditev potekala. Koncerta sta se udeležila tudi predsednika Zveze



Marija Hribar z Obirskega

slovenskih izseljencev in Zveze koroških partizanov, Jože Partl in inž. Peter Kuchar, ki sta oba spregovorila navzočim.

Jože Partl je poudaril, da je prav v kapelški in selski okolici nacizem še posebej divjal, ker so ljudje sodelovali v narodnoosvobodilnem boju ali pa ga podpirali. Od tu so ljudi vlačili pred sodišča in jih obsodili na smrt, vlačili so jih v kacete in ječe. In prav tu je nacizem še tedaj, ko mu je že moč pešala, pokazal svoj pravi vražji obraz, ko so nemške policijske čete tik prd koncem vojne pobile Peršmanovo družino. Po vojni, tako Partl, ljudi, ki so zakrivali te

zločine, nihče ni postavil pred sodišče. Nasprotno, zasedli so visoke položaje v družbi, šli so v domovinske organizacije in odločali o tem, kaj se vrne slovenskim pregnancem. Koroška oblast še danes noče resnice, in iz žrtev bi najraje naredili storilce. Isto velja za partizane, ki jih noče priznati in jih prezira.

Predsednik izseljencev je organizacijam, ki se same imenujejo »domovinske«, odrekel pravico do tega naziva, res pa je, da njihov vpliv sega v vrhove deželne in državne oblasti.

Peter Kuchar je dejal, da je dragocen spomin na vse, ki so umrli in padli za svobodo, in da nam nihče ne more vzeti pravice, da se jih spominjamo in da o pregonu in uporju seznanimo širšo javnost. Kajti prav partizanski upor koroških Slovencev je bil temelj avstrijske državne pogodbe in pa člena 7. Pri pogajanjih za pogodbo se je Avstrija sklicevala na partizanski upor, doma pa »so nas zaničevali«, je pribil predsednik ZKP. Kuchar se je vsem, ki so sodelovali v uporju ali so podpirali partizane, globoko zahvalil. Vse navzoče je povabil k Peršmanu, kjer bo v nedeljo, 23. junija ob 14. uri popoldne spominska

ŽITARA VAS

Umrla je Marija Rutar, roj. Starmuž

V nedeljo popolne, 16. junija, so na žitarskem pokopališču položili k zadnjemu počitku Marijo Rutar, roj. Starmuž, ki je v petek, 14. junija 2002 umrla za posledicami zahrbtnje bolezni. Pokojna je z možem Vladimirjem vodila znano Rutarjevo trgovino in gostilno v Žitari vasi. Zanj, ki se je rodila 30. avgusta 1926 v zavedni Starmuževi družini na Zgornjih Žamanjah, velja stari pregovor, da je podpirala tri vogle pri hiši, saj je kot izučena in izobražena trgovka ter gostilničarka vodila podjetje po vseh pravilih stroke in daljnovidno. Tako je bila soustanoviteljica bivše podjunske trgovske družbe, iz katere je izšel danes mednarodni koncert Rutar-Center.

Dekan Peter Sticker, ki je opravil pogrebne obrede, je med mašo zadušnico omenil njeno globoko vernost, veliko pripravljenost pokojne do dobrih del in da se je razdajala za družino in za druge. Skupno z možem Vladimirjem je petero otrok vzgojila v delavne in priznane člane naše narodne skupnosti, jim vlila v srce ljubezen do slovenske besede in spoštovanje do drugače mislečih. Pri maši so se spomnili tudi Jožeta Rutarja, tasta pokojne, ki ga je eses leta 1945 ubila v kaznilnici Stein ob Donavi in je pokopan neznano kje.

Od pokojne sta se s petjem v cerkvi in na grobu poslovila žitarski cerkveni zbor pod vodstvom Jozeja Starca in Moški pevski zbor »Trta«, ki ga vodi Pavli Štern. Z društvom »Trta« je Rutarjeva družina bila in je še najtesneje povezana. Družini pokojne in vsem svojem velja naše iskreno sožalje.

W.F.



proslava ob 60-letnici upora koroških Slovencev.

Pretrsljivi sta bili pričevanji sester Marije Hribar in Anice Wurm, ki sta bili doma pri Jerebu na Obirskem. Oče je aprila 1943 pri procesu proti selsko-kapelškim žrtvam sprva bil obsojen na smrt, potem pa pomiloščen na 12 let ječe. Ko se je hotel posloviti od svoje noseče žene, so ga Nemci pretepli do smrti. Nosečo mater so vrgli v kaceto Eichach, kjer je 16. junija 1943 povila hčer Anico, ki je kot edini otrok ta kaceta tudi preživela.

Andrej Kokot, ki je bil tudi navzoč, je pripravil vezno bese-

dilo za koncert. Prebrala ga je Mari Smrtnik. Glavna misel je, da moramo koroški Slovenci na svojo zgodovino biti ponosni ter skrbeti za svoj jezik.

Pevsko-glasbeni spored koncerta so oblikovali Moški zbor SPD »Valentin Polanšek« (vodi Božo Hartman), Marija Hanžič-Kežar je pela ženski solo v partizanski pesmi »Na oknu glej obrazek bled«, Mešani pevski zbor »Zarja« iz Železne Kaple, ki je pod novo dirigentko Barbaro Novak vidno in slišno dobil zagona, ter Mešani pevski zbor »Radiše« pod vodstvom Nužeta Lampichlerja. Radišani so pripravili širok programski lok, navdušil pa je solist Samo Lampichler. Kot skupno pesem so zbori zapeli »Lipo«.

Spominski koncert na Obirskem je bil vkomponiran v dokumentacijsko razstavo o pregonu, ki jo je pripravil Slovenski znanstveni inštitut v Celovcu. Razstava je zbudila silno zanimanje.

Spominskega koncerta sta se udeležila tudi podžupana Engelbert Ojster in Franc Jožef Smrtnik ter župnik Poldej Zunder, navzočim pregnancem, partizanom in siceršnjim žrtvam nacizma pa sta predsednika obeh društev, Vili Ošina in Gustav Brumnik, izročila šopek v pozdrav in poklon.

Franc Wakounig



Skupaj so zbori zapeli »Lipo«

Vsredo, 12. junija 2002 je bila v Mladinskem domu podelitev letošnjih bralnih značk. Klubski prostor doma so mladinci, starši in mentorke bralne značke zasedli do zadnjega, saj je letošnja udeležba pri bralni znački presegla vse dosedanje meje. Letos, ob 25-letnici bralne značke na Koroškem, je sodelovalo rekordno število mladincev, to je 195 šolarjev iz ljudskih, glavnih in srednjih šol ter 50 predšolskih otrok iz vrtcev in male šole.

Preden sta pisateljica Berta Golob in Jože Zupan, predstavnik Zveze bralnih značk, podelila priznanja in so najbolj marljivi knjižni molji dobili nagrade, je kantavtorka Romana Krajncar skupno s priličnim spremstvom iz občinstva zapele in zaplesala nekaj svojih najbolj znanih glasbenih uspešnic. samoumevno, da »Murenčki«, pa tista o petih račkah in o tjučenčku niso manjkali. Mladina jih vse zna na pamet in klubski prostor se je za kratek čas spremenil v živahen disko.

Podelitev bralnih značk in pa zahvala mentorom ter organizacijskemu štabu z Vido Polanšek na čelu je vsakič zelo pomemben trenutek. Jože Zupan je na kratko orisal zgodovinski razvoj bralne značke, ki se je iz krajevne pobude na Ravnah na Koroškem in v Kotu ter Mladinskem domu razvila v nepogrešljivo akcijo kulturne

25 LETNICA BRALNE ZNAČKE

Letos rekordna udeležba mladine



Vida Polanšek, organizatorka Bralne značke

samopomoči v prid pisani slovenski besedi in knjigi. 25 let, tako predstavnik Zveze bralnih značk, je neizpodbiten dokaz marljivosti in zagnanosti mentorice ter navdušenja mladine za branje.

Seveda pa prav rekordna udeležba v 25. letu bralne značke dokazuje, da vsem prerokbam in strokovnim izjavam navkljub računalnik ni izrinil knjige, ampak da se simbiotično dopolnjujeta. Rekordna udeležba pa je prav za mentorke in za organizatorje značke največje priznanje in pobuda, da jo bo nadaljevali.

In če smo že pri 25-letnici in pri statistiki, je treba tudi povedati, da je doslej nad 2000 bralk in bralcev prejelo bralno značko, ki je poimenovana po Lovru Kuharju-PREŽIHU.

Imena vseh mentoric in sodelujočih na tem mestu niti ne zmoremo objaviti, povejmo pa, da je zmagovalka letošnje bralne značke Livija Marko-Wieser prebrala 178 knjig.

Mladini je treba dati dobro knjigo

Glavna organizatorka bralne značke na Koroškem je Vida Polanšek, sicer sodelavka Slovenske študijske knjižnice v Celovcu. Z njo se je pogovarjal Franc Wakounig

Gospa Polanšek, kje so začetki bralne značke in od kdaj ste zanjo odgovorni na Koroškem?

Začetki bralne značke so na Prevaljah, kjer je leta 1960 prof. Stanko Kotnik skupno z ravnateljem ravske gimnazije Leopoldom Suhadolčanom iskal poti, kako mladino pripeljati do dobre knjige. Nastala je akcija bralna značka, ki sta jo vključila v učni načrt. S tem sta seveda posredno pomagala dvigati kakovost slovenske mla-

dinske književnosti. Potem je pod takratnim tajnikom Andrejem Kokotom in predsednikom Hermanom Velikom prevzela pobudo bralne značke tudi Slovenska prosvetna zveza. Na Koroškem so prvih 40 bralnih značk podelili leta 1976 v ljudski šoli na Kotu in v Mladinskem domu v Celovcu, takrat še na Tarvizercu. V Kotu je od prvega dne naprej gospa Marta Velik mentorica bralne značke. V šolskem letu 1977/78 je bralno značko organizacijsko prevzela Slovenska študijska knjižnica in jo je kot prva vodila gospa mag. Marija Malle. Od leta 1981 pa sem za bralno značko pristojna jaz.

Kako sodelujete z mentorami po društvi, šolah in vrtcih?

Sodelovanje z njimi je odlično. Seveda vsi pričakujejo, da Slovenska študijska knjižnica nudi strokovno in siceršno pomoč, in to ob vsem ostalem delu tudi rada storim. Posebej bi rada pohvalila mentorice v

šolah, vrtcih in društvi, ki so z dušo in srcem pri stvari in tudi mene stalno navdušujejo, da vsako leto znova in ponovno začnemo z branjem za bralno značko. In to navdušenje se prenaša na bralke in bralce, kar letošnje rekordno število udeležencev še posebej dokazuje. Če mladini nudiš dobro knjigo, bo segla po njej.

Po katerih merilih izbirate literaturo?

Slovenci se lahko ponašamo z zelo pestro in kakovostno mladinsko literaturo, ki sega od slikanic do zgodb. Namen bralne značke in dela mentorke je, da v mladini zbudijo in ohranjajo ljubezen do branja slovenske knjige, da ji ta knjiga ostane v lepem spominu in jo bo nekega dne posredovala naprej.

Prav posebno pa smo ponosni, da je prav predšolska bralna značka naletela na velik odmev. V dvojezičnih otroških vrtcih in v mali šoli namreč z bralno značko podpiramo delo staršev in vzgojiteljic in vzgojiteljev in tako krepimo jezikovno znanje otrok.

Hvala za pogovor in vse najboljše za nadaljnje delo.

GLEDALIŠKI
SPEKTAKEL
V VOGRČAH

Tonček ali Divji lovec?

Z ljudskimi igrami je pa res križ. Tolikokrat nam jih zagirajo – tu in tam po slovenskem gledališkem prostoru – da je res težko oceniti, katera je najbolj prava. Nekoliko me je zmotila ocena, ki jo je mojemu novinarskemu kolegu izrekel Franci Končan, da ljudska igra Divji lovec »nima poglobljenih dramaturških izhodišč«. Doslej sem bil trdno prepričan, da jih ima, po vogrški predstavi, pa so se tudi v meni pojavili dvomi.

Pa kar po vrsti: vogrški Divji lovec je velika predstava, zanj so je potrdila skoraj vsa vasa, ustvarili so pravi gledališki ambient, delovali so kot veliko sinhronizirano telo, šli so tako daleč, da se je na sceni pojavil celo konj, kostumsko je dobro oskrbljena, luč, ton, predvsem pa jezik – vse je v najlepšem redu. A le drobna pripomba: čisto pravi Divji lovec pa to ni! Marjan David je v naslovni vlogi premedla figura, ali pa je takega »naredil« režiiser. Njegov konkurent za županovo hči, Hermann Enzi, je precej močnejši. Prav tu pa je problem dramaturških izhodišč.



Zanimivi prizor v kovačiji

Zakaj se je režiser Končan tako odločil, zakaj je ustvaril le spektakel za oči, ne pa za srce in dušo, ne vem, zdi pa se mi škoda. Zakaj se gledalci smejiijo v prizorih in dialogih, ko bi jih moral spreletavati srh, jih obli-vati kurja koža? No ja, je pač tako.

Tonček, vaški norček, nebodigatreba, ta dominira v vsej igri. Maks Prutej pobira tudi največ aplavza. Njemu je, kot sam pravi, vloga pisana na kožo.

Fran Saleški Finžgar je Divjega lovca napisal povsem zavestno, z določenim ciljem, da obdela problem prepovedane ljubezni med mladimi različnih premoženjskih, torej socialnih slojev in da pokaže, kako so takrat mogočneži reševali take neprijetnosti – s pošiljanjem v dolgoletno vojsko. To je dramaturgija, izpoved »Divjega lovca«.

Organizator vogrškega kulturnega dogajanja Lojz Kerbitz tokrat ni imel prave vloge. V vlogi župana Zavrtnika se očitno ni najbolje počutil. Če ga primerjamo z vlogo Martina Krpana, je bil prav neboljsem. Zaljubljena Majda, njegova hči, je bila ob vsej prikupnosti prava »kmečka nevesta«. Ljubzenski izpovedni prizori s svojim divjim lovcom so bili neprepričljivi. Ne razumem, da se v tretjem tisočletju igralci na odru še vedno ne upajo normalno objeti, da jih je sram svojih čustev.

Končan bom, sicer spet ne bom smel v Vogrče. Toda ob vsej kritiki moram reči, da so Vogrjani korajžni, da se silno prizadevajo za slovensko gledališko kulturo, da jim je potrebno izreči vse priznanje in jih tudi podpirati. Prihodnji konec tedna bodo spet predstave. Oglejte si jih!

Jože Rovšek

PREMIERA V ŠENTJAKOBU

Salon expon in bleščeči malčki

Kaj vse se da narediti iz tako preprostega teksta kot je Jane Kolarič Salon expon, so preteklo soboto pokazali režiserka Alenka Hain in dvanajst nadebudnih malčkov v Šentjakobu.

Vsebinsko bom kar prepisal iz gledališkega lista: Skazomaz je mojster za popraviljanje osebnih napak in v svojem Salonu exponu znane pravljčne osebe (trije prašički, čarovnica, Pepelka in palčki) prepriča, da se znebijo svojih posebnosti. – Prašički shujšajo, čarovnica dobi nove zobe, lepše lase – postane lepota, Pepelka zamenja svojo grdo obleko za biserno, palčkom pa odreže brade in jih pomladi ... Pa mislite, da so zaradi teh sprememb vsi srečni? Oglejte si predstavo.

Oder je bil spet v dvorani, mi pa smo predstavo gledali zviška. Hainova je odlično izrabila velik prostor, mizanscensko in koreografsko. Otroci, doraščajoči seveda, saj so nekateri nastopili že drugič, so bili povsem sproščeni in so svoje vloge igrali zelo prepričljivo. Da jih naštejemo kar po vrsti: Skazomaz je bil Dangel Rehsmann, 1. 2. in 3. prašička so igrale Ana Sticker, Natalja Furjan in Maja Baumgartner, navito čarovnico je upodobila Tanita Prutej, Pepelka je bila Tamara Ottowitz. No in še šest palčkov, katerim so porezali bradice: Vera Koren, Niko Janežič, Nataša Ottowitz, Darina Gabriel, Mira Urbajs in Lan Sticker.

Prijetna, odlično pripravljena in izvedena predstava, pri kateri so sodelovali pri kostumih še Nataša Jereb ter sestra Anuncijata in pri luči Marjan Štikar, nas je spravila v dobro razpoloženje, da smo skupaj še posedeli na farovškem dvorišču.

Jože Rovšek



Navdušili so šentjakobski nadebudežni

PRIREDITVE

ČETRTEK, 20. 6.

19.30 Šmihel, v telovadnici lj. šole
Prezentacija šolske zgoščenke
ob 90-letnici ljudske šole

BILČOVŠ, Ljudska šola –
Društvo Glasbena šola
19.30 Nastop učencev iz oddelka
Bilčovš (1. skupina)

PETEK, 21. 6.

CELOVEC, Evropska hiša – Umet-
no strugarstvo FRAN
16.00 Odprtje razstave Franca Merkača
»Prostorniki« – ročno struženi
leseni unikati

ROŽEK, Galerija Šikoronja
18.00 »Približevanje umetnosti«.
Gustav Januš – olne slike

ŽELEZNA KAPLA, v farni dvorani
– Ljudska šola Žel. Kapla

19.00 Video predstavitev
»Pripovedke iz Železne Kaple

DUNAJ, v KSŠŠ, Mondscheing. 11
20.00 Koncert zbora KSŠŠD

ŠMIHEL, farna dvorana – MePZ
Gorotan

20.30 Kresna noč Gorotana ob petju,
glasbi in plesu. Nastopajo: Mla-
dinski zbor Šmihel, Ansambel
Korenika, Šmihelski kvintet,
MePZ Gorotan. Za ples igra Trio
Korenika.

VOGRČE, pred župniščem – KKD
Vogrče in okolica, KKZ
21.00 Ponovitev gled. predstave »Divji
lovec«. Režija Franci Končan

SOBOTA, 22. 6.

DUNAJ, na Grubenwiese – KSŠŠD
16.00 Piknik

ŠENTJANŽ, k & k – k & k
18.00 »Poletna arena«. Ekскурzija
»Dijaki v Šentjanžu«, Glasba s
skupinama Jazziki in Scrap
Yard in film

BILČOVŠ, Ljudska šola – Društvo
Glasbena šola

19.30 Nastop učencev iz oddelka Bilčovš

BAJTJE, pri Lenčiji – SPD
Borovlje
20.30 Petje pod lipo. Nastopajo:
Komorni zbor SPD Borovlje, Tam-
buraš iz Šentjanža, Pet in tri

SUHA, Suški grad – Oktet Suha
20.30 10. mednarodni festival oktetov.
Nastopajo: Four fathers (Hun),
Anina dekleta (Slo), Tambečari
(Cro/A), Vokalensemble
Septakkord (A), Oktet Suha (A)

NEDELJA, 23. 6.

CELOVEC, Evropska hiša
11.00 Branje Franca Merkača
»Odžejam trajanje«

LEPENA, pri Peršmanu –
Zveza koroških partizanov
14.00 Prireditve ob 60-letnici upora.
Sodelujejo: orkester mestne
občine Kranj, MePZ Danica,
recitatorji in govorniki

VOGRČE, pred župniščem – KKD
Vogrče in okolica, KKZ
21.00 Ponovitev gled. predstave
»Divji lovec«. Režija Franci
Končan

PONEDELJEK, 24. 6.

ŠMIHEL, farna dvorana –
Društvo Glasbena šola
19.00 Nastop učencev iz oddelka
Šmihel

VOGRČE, pred župniščem – KKD
Vogrče in okolica, KKZ
21.00 Ponovitev gled. predstave »Divji
lovec«. Režija Franci Končan

TOREK, 25. 6.

BOROVLE, v Posojilnici-Bank,
stranski vhod
18.00 Redni občni zbor

ŠENTPRIMOŽ, kulturni dom –
Društvo Glasbena šola
19.00 Nastop učencev iz oddelka
Šentprimož in Dobrla vas

SELE, farna dvorana – Društvo
Glasbena šola
19.30 Nastop učencev iz oddelka Sele

SREDA, 26. 6.

GLOBASNICA, v muzeju –
Društvo Glasbena šola
19.00 Nastop učencev iz odd. Globasnica

ŽELEZNA KAPLA, v farovžu –
Društvo Glasbena šola
20.00 Nastop učencev solopetja

ČETRTEK, 27. 6.

PLIBERK, kulturni dom –
Društvo Glasbena šola
18.00 Nastop učencev iz oddelka Pliberk

CELOVEC, na dvorišču Mohorjeve
– Mohorjeva založba in Društvo
Dvojezični zbor

20.15 Pod milim nebom – Open air.
Nastopajo: Wolfgang Puschig,
Ali Gaggl idr.

PETEK, 28. 6.

DOBRLA VAS, otroški vrtec –
Otroški vrtec Mavrica
13.00 Zaključno praznovanje

CELOVEC, dvorana Mladinskega
doma – Dvojezični vrtec SSD
Celovec, Varstvo ABCČ, Mladin-
ski dom

15.00 Zaključna prireditve v znamenju
projekta »Hiša«

BISTRICA NA ZILJI, v župnišču
19.00 »Knjižne presoje«. Katarina
Marinčič »Prikrita harmonija«,
Boris Pahor »Tržaški odzivi«,
Réné Rémond »Krščanstvo na
zatožni klopi«

GLOBASNICA, v šotoru –
Gasilsko društvo
20.00 Poletna veselica, ansambel Gašper

SOBOTA, 29. 6.

DOBRLA VAS, Kulturni dom –
SPD Srce

19.30 Srce goes Rock – Live concert
ŠENTPRIMOŽ, kulturni dom –
SPD Danica

19.30 Krstna izvedba otroške gleda-
liške predstave »Na jasi«.
Nastopa otroška gledališka sku-
pina SPD Danica

ŠMIHEL, v galeriji Fran –
Galerija Fran
20.00 Odprtje 1. gostujoče razstave
»Simona Ana Krajger – Oljne slike«

NEDELJA, 30. 6.

OBIRSKO, pred cerkvijo –
farni svet Obirsko

9.00 Sv. maša, nato žegnanje z
trium Pavlič

KOČUHA, camping Rož –
SPD Gorjanci

13.30 Prijateljsko srečanje – koncert
Zg. ŽAMANJE, gostilna Picej-
Tedl – SPD Vinko Poljanec

19.30 Občni zbor

PONEDELJEK, 1. 7.

TINJE, v domu –
Katoliška prosveta Sodalitas
20.00 Odprtje razstave »Abeceda-
ABC«. Razstavlja Blaž Župančič

PETEK, 5. 7.

TINJE, v domu –
Katoliška prosveta Sodalitas
18.00 Slikanje akvarelov. Vodi Andrej
Dolinar, Traja do nedelje, 7. 7.,
do 17.00 ure

SOBOTA, 6. 7.

ŠENTJANŽ, k & k – SPD Šentjanž
19.30 Tamburaški festival. 100 let
tamburanja na Koroškem

ROŽEK, podružniška cerkev na
Humcu – KD Peter Markovič,
Katoliška mladina Rožek

19.30 Koncert klasične glasbe.
Nastopa Akordeonissimo,
ansambel akoredonov glasbe-
nega konzervatorija v Celovcu

SOBOTA, 13. 7.

ŽELEZNA KAPLA, občinsko kopa-
lišče – SPD Zarja
20.00 Poletna noč

Slovenski vestnik – usmerjenost lista
seštevek mnenj izdajatelja in urednikov s posebnim
poudarkom na narodnopolitičnem interesu.
SV prejema podpore iz sredstev
za pospeševanje narodnih manjšin.

tel. 0463/514300-0 • faks -71
e-mail: sonja.wakounig@slo.at

UREDNIKA

Sonja Wakounig (-50)
Tajništvo Urška Brumnik (-14)
Naročniška služba Milka Kokot (-40)
Prireditve Andrea Metschina (-22)

IZDAJATELJ IN ZALOŽNIK

Zveza slovenskih organizacij na Koroškem
TISK
Založniška in tiskarska družba z o. j. DRAVA
tel. 0463/50566

VSI

Tarviser Straß 16, A-9020 Klagenfurt/Celovec

RADIO KOROŠKA

SLOVENSKO ODDAJE – teletekst 299

ČE 20. 6. ■ 18.10 Rož – Podjuna – Zilja

PE 21. 6. ■ 18.10 Utrip kulture

SO 22. 6. ■ 18.10 Od pesmi do pesmi – ...

NE 23. 6. ■ 6.08 Dobro jutro, Koroška /
Guten Morgen, Kärnten! 18.00 Glasbena

PO 24. 6. ■ 18.00 Kratek stik

TO 25. 6. ■ 18.10 Otroški spored

SR 26. 6. ■ 18.10 Glasbena mavrica
21.04 Večerni spored

DOBER DAN, KOROŠKA

NE 23. 6. ■ 13.30 ORF 2 • Informacijska
kampanja koroških Slovencev: Razsodba
ustavnega sodišča o topografiji obvezuje
pravno državo. • Zlati jubilej maševanja:
Župnik Lorenc Petričič že 50 let skrbi za
čredo ovc v dvojezični fari Šentilj. • Mar-
ljivi kot njihove izvoljenke so tudi čebel-
arji na južnem Koroškem – že 90 let. •
»Pesmi brez meja« – Zgoščenka ob 90-
letnici ljudske šole Šmihel.

PO 24. 6. ■ 4.00 ORF 2 15.55 TV SLO1 (Pon.)

RADIO DVA – 105,5

DNEVNI SPORED OD PONEDELJKA DO PETKA:

6.00 Dobro jutro 9.00 Sol in poper 12.07
Žurnal, nato glasba 3 krat 3 13.00 Klub
Radio dva 15.00 Lepa ura 17.17 Žurnal
17.30 Naša pesem

SO ■ 6.00 Glasba (zborovska, narodnoza-
bavna) 7.00 Domača budilka 8.30 Otro-
ški vrtljak 9.00 Sobotno dopoldne 12.00
Glasbena 3 krat 3 13.00 Evropa v enem
tednu 13.23 Glasba 14.00 Slovenske
popevke 15.00 Farant

NE ■ 6.00 Glasba (zborovska, narodnoza-
bavna) 7.00 Domača budilka 8.30 Zajtrk s
profilom 10.00 Zimzelene melodije 10.30
Svetopisemske zgodbe 11.00 Iz zlate
dvorane 12.00 Glasbena 3 krat 3 13.00
Radio dva v zrcalu 15.30 Narodnozabavna
in zborovska glasba 16.00 Vikend

RADIO AGORA 105,5

Tel. 0463/418 666 Faks: 418 666 99
e-mail: agora@magnet.at

PE 21.6. ■ 19.00 Zrcalo kulture Begunke
ob svetovnem dnevu beguncev (ponovi-
tev 22.6. ob 1.00) 23.00 Rdeči Boogie
glasbeni magazin s koncertnimi termini,
mednarodnimi lestvicami in glasbenimi
poročili 24.00 Soundtrack soundtrack
tedna: In Dreams

SO 22.6. ■ 19.00 Special – Europa von
unten 20.06 Yugo Rock tri ure polne za-
bave in dobre jugoslovanske glasbe

NE 23.6. ■ 19.00 Music for the Masses
Nove zgoščenke, glasbene novice, termi-
ni in dogodki. 22.00 For those about to
Rock Vse to, kar drugi nikoli ne bi vrteli
...

PO 24.6. ■ 18.00 Zdrava ura dr. Franz
Wutti 23.00 Context XXI Cionizem in ko-
munizem 24.00 Forum Post-Holocaust-
Dialog: Gottfried Wagner

TO 25.6. ■ 19.00 V pogovoru Jožek Hor-
vath, predsednik društva Romov v Slove-
niji 20.06 Kakkoi Oddaja o japonskih ri-
sank in stripih 21.00 Noche Latina s Car-
losom Arriagado

SR 26.6. ■ 19.00 Literarna kavarna Anto-
nio Fian in Lydia Mischkulnig o koroški pi-
sateljici Ingeborg Bachmann 20.06 Voz
Latina Glasba in informacije iz Latinske
Amerike 21.00 Ruff Radio Da Hip Hop
Show

ČE 27.6. ■ 19.00 Po Koroškem Spominska
proslava: Peršmanova hiša 22.00 Izven
Zakona Rock iz ZDA 23.00 Sto decibelov
Novosti iz raznolike multikulturene ljub-
ljanske scene

SLOVENSKI VESTNIK čestita

PRAZNUJEJO: Ani Sticker iz Velike
vasi – osebn praznik; Cita Razdevšek iz
Kazaz – rojstni dan; Germanija Golob iz
Lovank – rojstni dan; Gretej Bučovnik iz
Goselne vasi – rojstni dan; Marija Hri-
bernik iz Gluhega lesa – rojstni dan; Vida
Antonija Kimovec s Tihoje – rojstni dan;
Sten Hanin iz Dobrle vasi – 30. rojstni
dan; Veronika Polzer iz Šentprimoža –
30. rojstni dan; Angela Ogris iz Borovlj
– 60. rojstni dan; Ivanka Wastl iz Lovank
– 30. rojstni dan; Hanzi Artač iz Galicije
– rojstni dan; Antonija Kosmak iz Podro-
ja pri Globasnici – 54. rojstni dan in god;
župnik Marko Jernej iz Tinj – 30-letnico
mašniškega jubileja; Ivanka Živkovič iz

Kotmare vasi – rojstni dan; Zofi Šajternik
iz Kokij – 65. rojstni dan; Barbara Raun-
jak iz Zgornjih Rut na Radišah – 70. roj-
stni dan; Hanza Dovjak z Borovnice v Se-
lah – rojstni dan; Marija Nachbar iz Vi-
dre vasi – rojstni dan; Luka Kordež iz Pod-
june – rojstni dan; Anton Daniel iz Libuč
– rojstni dan; Peter Hutter iz Večne vasi –
rojstni dan; Monika Smrtnik - Hribar z
Obirskega – rojstni dan; Vida Obid iz
Vasje vasi – rojstni dan; Helga Maurer iz
Celovca – rojstni dan; Lojze Lach iz Gra-
balje vasi – rojstni dan; Samo Lampichler
z Radiš – 20. rojstni dan; Magdalena
Kunčič z Djekš – rojstni dan; mag. Ga-
šper Ogris-Martič iz Bilčovsa – rojstni
dan; Hanzi Inzko iz Celovca – rojstni dan.
Za posredovanje imen slavljenk in slav-
ljencev se zahvaljujemo predvsem sloven-
skemu oddelku ORF v Celovcu!

CELOVEC

Podelitev zrelostnih spričeval



Hanzi Ogris, maturant Damijan Pörsch, razrednika Branko Kolter in Tanja Wellenzohn (z leve)

Pretekli teden so pod strokovnim nadzorstvom šolskega inšpektorja Teodorja Domeja potekali na dvojezični trgovski akademiji zrelostni izpiti. Od 30 maturantov in maturantk je zrelostni izpit opravilo 28 dijakov in dijakinj.

Na maturitetnem slavlju v prostorih BKS, ki ga organizira Slovenska gospodarska zveza (SGZ), je njen podpredsednik Hanzi Ogris poudarjal gospodarsko sodelovanje v prostoru Alpe-Jadran. »Večjezična izobrazba, ki jo nudi TAK, je velik kapital v gospodarstvu in osnova življenja in družbenega razvoja«. Predstavnika obeh centralnih političnih organizacij Bernard Sadovnik (NSKS) in Valentin Sima (ZSO) sta dejala, da je jezikovno znanje in večje-

zičnost prednost v gospodarskem prostoru Alpe-Jadran. Predsednik Združenja strahov Miha Zablatnik je posebej poudaril partnerske medčloveške odnose na šoli in prizadevno izobraževalno delo profsorskega osebja. Ravnateljica Maja Amrusch-Hoja je dejala, da se od mladih vedno več zahteva in da je ponosna na uspehe letošnjih maturantov (skupno 191 absolventov), ki bodo v doglednem času šli študirat ali pa se takoj vključili v poklicno življenje. Šolski nadzornik Teodor Domej je opozoril na vse bolj zahtevano poklicno in geografsko mobilnost v gospodarstvu. Konstatiral je tudi pozitivne premike v odnosu do sosednje Slovenije in njenega vstopa v EU. Vsi govorniki so maturantom zaželeli

veliko uspehov na nadaljnji življenjski poti. Slavlje je kulturno popestril Oktet Suha.

Maturo so opravili: 5. a (razredničarka Tanja Wellenzohn): Christine Dovjak, Emanuel Furjan, Marko Haschej, Milena Hudl, Anton Kimovec, Martina Laussegger, Marko Loibnegger, Friedrich Mak, Marko Pandel, Annemarie Plesnik, Damjan Pörsch, Stefan Reichmann, Tobias Schaller, Martina Schellander, Roman Weber, Sven Wuttej, Breda Zablatnik in Milena Zankl.

5. b (razrednik Branko Kolter): Melita Beber, Aleksandra Bekič, Sara Cocciani, Jana Igerc, Nadja Kreutz, Melitta Kuglitsch, Aldin Lipovača, Mija Mrak, Anna Ogris, Maks Sabotin, Verena Wrulich in Bojan Wutte. M. Š.

LOVSTVO NA KOROŠKEM

Letos nad 200 mladih lovcev



Nasmejani mladi lovci: Sonja Olip, Lukas Kraut in Claudia Ogris

Prejšnji petek, 14. junija 2002, je nad 200 mladih oz. novih koroških lovcev prejelo spričevalo o opravljenem lovskem izpitu. Trenutno je na koroškem nad 11.000 lovcev, kar po besedah koroškega lovskega mojstra Gortona pomeni, da so lovci številčno in tudi sicer zelo močna in vplivna skupina. Podelitve spričeval na sedežu Koroške lovske zveze na gradu Magregg pri Dhovšah (Lendorf) sta se udeležila tudi krški škof Alojzij Schwarz in zvezni minister za kmetijstvo Molterer. Škof, ki te dni praznuje svojo 50-letnico,

je mladim lovcom položil na srce, da bi pri lovu in v gozdu, ki je ena sama velika katedrala, znali najti zadoščenje in mir v

skladu s stvarstvom in s potrebami lova, minister Molterer pa je poudaril, da je danes lov predvsem odgovornost. V vrste zelene bratovščine so pristopili tudi številni mladi koroški Slovenci, med njimi Sonja Olip in Claudia Ogris iz Sel ter Lukas Kraut iz Dobrle vasi. Tik po predaji spričeval smo jih dobili pred lečo fotoaparata. Vsi prihajajo iz znanih lovskih družin, v katerih se odgovorne lovske naloge prenašajo iz roda v rod.

Tako njim kot vsem ostalim novim lovcom čestitamo za opravljeni izpit in jim kličemo prisrčen »Lovski zdravo«. Mladim lovcom čestita prav iskreno tudi Klub prijateljev lova in jih pozdravlja v svojih vrstah. wafra

Pismo bralca

Občni zbor Kočne

V članku o »Resoluciji za enakopravnost slovenščine« pišete, da je ob predstavitvi bistriške občine v deželni arhivu le ena pesem spominjala na dejstvo, da živijo na Bistrici tudi Slovenci. To ne drži. Poleg Kočne je zapel

tudi šolski zbor bistriške ljudske šole slovensko pesem. Šolarji in učitelji se trudijo; zaradi tako pomanjkljivega poročanja pa nastane napačna slika. Škoda.

Millonig Hanzi, ravnatelj, LŠ Bistrica v Rožu

PETJE POD LIPO

V soboto pri Lenčiji na Bajtišah

S petjem na vasi, pod okencem ali pa pod lipo še danes povezujemo spomin na tako imenovane nekdanje lepe čase. Ti časi so bili v resnici trdi, a ljudje so si znali breme vsakdana lajšati tudi s petjem. Šele današnji, dostikrat otožen pogled nazaj, je te čase obdal s sojem romantike.

Petje na vasi je svojčas bilo pomemben sestavni del kulture vaške skupnosti in njenega vsakdana. Ponekod je utihnilo šele pred nič kaj dosti časa in se umaknilo vrvežu ter ihti sedanjosti.

SPD »Borovlje« se že nekaj let zavzeto trudi, da šega petja na vasi ne bi docela izginila oz. da bi spet zaživela. V ta namen vsako leto prireja koncert »Petje pod lipo«. Letos bo ta koncert v soboto, 22. junija 2002 pod starodavno in košato lipo pri Lenčiji na Bajtišah. Petje pod lipo se bo začelo ob pol devetih zvečer, poleg društvenega Komornega zbora bosta sodelovala še dva zelo vževčna gosta. To so tamburaši iz Šentjanža, ki bojo v kratkem praznovali visoko obletnico, in pa skupina »Pet in tri«, edini ženski oktet na Koroškem. Ambient pri Lenčiji, nastopajoči, predvsem pa šega petja pod lipo zagotavljajo, da bo sobotni večer pod lipo čudovito doživljeno za vse.

Če pa bi deževalo, bo koncert v dvorani gostilne pri Lenčiji.

OBLETNICA

Mlada Podjuna praznuje 20 let obstoja

Letos praznujejo pevke in pevci Mlade Podjune 20. obletnico obstoja. S ponosom lahko gledamo na zelo uspešno zgodovino zbora.

Ko se je pred dvajsetimi leti ustanovil otroški pevski zbor Mlada Podjuna, je bilo vsem takoj jasno, da je bil ta korak potreben in pravilen. Število pevk in pevcev je iz leta v leto raslo. V zadnjih letih se zbira na vajah okoli 50 otrok. To dejstvo nedvomno podkrepi tudi samo poslanstvo Mlade Podjune v pliberškem kraju.

Uspehi ne pridejo sami od sebe, zanje je treba vložiti mnogo truda. Mira Zdouc-Artič, Bernadka Komar, Vera Sadjak in seveda današnja šefica Katja Mandl so v srcih otrok zapisane z zlatimi črkami. Njihova roka ni samo vo-

dila, ampak ustvarjala podobo Mlade Podjune. Našo 20-letnico bomo dostojno praznovali. V petek, 28. junija, ob 19.30 uri vabimo vse prijatelje v Kulturni dom v Pliberk, kjer bomo predstavili naše dosednje v minuli sezoni.

Na koncertu se Vam bomo predstavili z novim programom, občudovali pa nas boste lahko v novih majicah, ki smo jih oblikovali kar sami. K sodelovanju na našem slavnostnem koncertu smo povabili še šolski pevski zbor iz Šmihela, ter plesno skupino Kinder-volkstanzgruppe der Dorf-gemeinschaft Loibach/Libuče. To pa še ni vse. Z Jurijem Opetnikom smo posneli Maxi-CD, z namenom, da nas lahko poslušate tudi doma.

Ker imamo poleg pevske žilice še veselje do umetnosti, smo z Albertom Mesnerjem pripravili razstavo umetnin iz gline.

Dragi prijatelji! Pripravili smo Vam mnogo zanimivega. Veselilo bi nas, če vas lahko pozdravimo na našem praznovanju.



POSOJILNICA-BANK ŽELEZNA KAPLA registrirana zadruga z omejenim jamstvom

9135 Železna Kapla

vabi na **redni občni zbor**

ki bo v četrtek, dne 27. junija 2002, ob 19. uri v hotelu OBIR v Železni Kapli.

Vse člane vabi k številni udeležbi upravni odbor.

TEKAŠKI ŠPORT IN WALKING

Zdravo za dušo in telo

V Avstriji se ukvarja s tekaškim športom približno 2,7 milijona oseb, ki vsaj enkrat na teden obujejo tekaške čevlje. Vzrokov za tekanje je kar nekaj, veina pa hoče doprinesiti k boljšemu počutju in utrditi zdravstveno stanje. Športni zdravniki so doganili, da tekanje pomaga proti škodljivemu stresu, kateremu so danes izpostavljeni ljudje v poklicnem in privatnem življenju.

Masovni trend

Na začetku je tekanje za marsikaterga tudi zelo težavno in naporeno, pravi znana avstrijska maratonska tekačica, internistka in športna zdravnica Dagmar Rabensteiner. »Pomembno je, da človek vzljubi tekanje, ker samo tedaj bo to tudi dolgoročno počel«. Tekanje pa odsvetuje osebam, ki so pretežki in tistim, ki imajo ortopedske probleme. Alternative pa so sprehajanje, plavanje, kolesarjenje idr. Ona priporoča tekanje večkrat tedensko s pavzami, ker šele potem je



Pravilno tekanje pozitivno vpliva na telo in dušo Foto: Štukelj

občutiti določen efekt za krvni obtok in presnovo. Zelo važna je seveda primerna obutev. Pretirano tekanje ali pa intenzivni treningi pa škodujejo organizmu. Posledice so bolečine v sklepih (gibni aparat), spalne motnje, kronična utrujenost ali agresivnost.

Pozitivni učinki

Nekateri znanstveniki in zdravniki so ugotovili, da redno športno udejstvovanje bolje učinkuje proti raznim vrstam depresije kot pa zdravila (antidepresiva). Tekanje pa je tudi ena terapevtska metoda pri zdravljenju zasvojenih od mamil. Neoporečno je, da je pravilno tekanje (individualna doza ob zdravniškem spremljanju) odlično učinkuje na zdravstveno stanje človeka: zmanjšuje se krvni tlak, kolesterol, teža, aktivira se odporni sistem in prekrvavitev celic. Tudi riziko za srčni infarkt ali kap se zmanjšuje. Pravilno tekanje aktivira dušo in občutek sreče (še posebej v skupini). Zdravniki pa svirajo pred pretiranimi treningi.

Prihodnji konec tedna so na južnem Koroškem na sporedu tekaške prireditve, kjer si bodo ljubitelji tekaškega športa lahko izkazali kondicijo in utrdili zdravstveno stanje (glej termin).

M. Š.

NOGOMET

Kdo bo svetovni prvak?

Prvi in drugi krog tekmovalj za svetovno prvenstvo na Japonskem in Južni Koreji sta se končala z vrsto presenečenj. Velika favorita za naslov prvaka Francija in Argentina sta morala že po prvem krogu zapustiti nogometno prizorišče. Zanimivo in hkrati tudi presenečenje je bil vstop Japonske, Južne Koreje in ZDA v osminski finale, brez večjih težav pa je drugi krog dosegla odlična ekipa iz Senegala. Suvereno so igrali tudi Brazilci, ki so zabeležili kar tri prepričljive zmage in štejejo med zelo resnega kandidata za naslov svetovnega prvaka. Z nekoliko sreče se je kvalificirala tudi Italija. Rezultati osminkeskega finala: Anglija-Danska 3:0, Nemčija-Paragvaj 1:0, Švedska-Senegal 1:2, Brazilija-Belgija 2:0, Španija-Irska 1:1 (3:2 v stre-

ljanju enajstmetrovk), Mehika-ZDA 0:2, Japonska-Turčija 0:1, Južna Koreja-Italija 2:1.

V četrtfinalu se bosta v petek pomerili Brazilija in Anglija ter Nemčija z ZDA. V soboto igra Senegal proti Turčiji ter Španija proti Južni Koreji.

M. Š.



Razočaranje italijanskih igralcev je bilo neizmerno

SLOVENSKA BISTRICA

26. srečanje slovenskih športnikov

21. in 22. junija bo potekalo v Slovenski Bistrici v Sloveniji tradicionalno srečanje mladih slovenskih športnikov in športnic iz obmejnih dežel Slovenije, Itali-

je, Madžarske in Avstrije. Iz Koroške bo sodelovalo pod pokroviteljstvom SŠZ 30 športnikov in športnic v štirih disciplinah (nogomet, namizni tenis, košarka in odbojka).

Odhod z avtobusom bo v petek, 21. junija, ob 13. uri pred Mladinskim domom in ob 14. uri pred Posojilnico v Pliberku.

ŠPORTNI NOVICI IZ SLOVENIJE

Slovenija bo gostila rokometno EP

Kongres Evropske rokometne zveze, ki je minuli teden potekal v Salzburgu, se je končal po slovenskih željah. Po dveh neuspešnih kandidaturah bo Slovenija leta 2004 prirediteljica moškega EP, kar bo največji športni dogodek po osamosvojitvi Slovenije. Za Slovenijo je glasovalo 23 od 45 evropskih nacionalnih rokometnih zvez, kandidirali pa so še Norveška, Švica in Romu-

nija. Zaključni turnir bo potekal v Ljubljani, Celju, Kopru in Velenju.

Slovenija končala SP s porazi

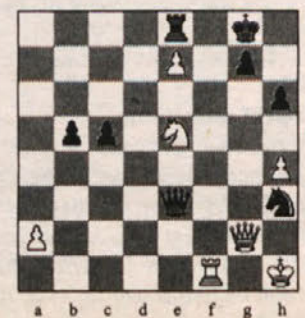
Slovenska nogometna reprezentanca je na SP na Japonskem in Južni Koreji po porazih s Španijo (1:3) in Južno Afriko (0:1), izgubila z 1:3 še s Paragvajem. Slovenija je imela na zadnji tekmi večino časa igralca več in številne priložnosti, tako da bi lahko prvenstvo končala vsaj s točko. D. T.

ŠAHOVSKI OREH št. 204

Silvo Kovač

Guljko – Grigorjan (SZ 1971)

V materialno izenačeni poziciji je beli kmet prodril na sedmo vrsto in kljub temu, da ni zavarovan, črnemu že grozi s promocijo na osmi vrsti. Edina priložnost črnega je v napadu



na polje g1, ki je v domeni belih figur. Beli, ki je na potezi, se odloči za takojšnji napad na črnega kralja, ki se po nekaj potezah znajde v matni kletki!

Rešitev štev. 203

Velemejster dr. Vidmar je nasprotnika zvalil v grdo močvirje, saj je ta pričakoval nadaljevanje 1.Dc4: Td6 2.Te1 Td2 z grožnjo črnega 3...Lf3. Sedaj pa sledi forsiran mat v štirih potezah: 1.Dh7+! Sh7: 2.Td8+ Sf8 3.Th8+! na koncu pa še žrtev trdnjave 3...Kh8: 4.Tf8: mat!

ŠPORTNI TERMINI:

Tekaške prireditve

22. 6.: 24 ur okrog Klopinskega jezera

23. 6.: 5. mednarodni maraton Preddvor-Železna Kapla (preko mejnega prehoda Jezersko), start je v Preddvoru, ob 10. uri

23. 6.: VIDRA VAS – Ljudski tek (polmaraton), ob 16. uri tek za otroke (prireditelj je Humška skupnost)

29. 6.: 6. prekomerni maraton »Kralja Matjaža« Na sporedu bo maraton, štafetni maraton, handbike (koroško prvenstvo), ljudski tek, otroški tek in hoja. Ob 15. uri je start za maraton na glavnem trgu v Črni, Slovenija. Za vse teke je cilj v Šmihelu na nogometnem igrišču. Prijave so še možne pri Posojilnici Pliberk (04235/2583) in pri Christianu Lopinskem (0664 / 669333)

2. športno-jezikovni teden

Od 26. do 31. avgusta prireja SŠZ na Rebrci za dekleta in fante od 6. do 12. leta starosti 2. teden jezikov in športa. Otroke bodo v idiličnem kraju pod Obirjem spremljali izobraženi pedagogi in športni strokovnjaki. Cena bivanja je 125 evrov. Informacije in prijave: SŠZ, Celovec, tel. 0463/318510, 0676/5173045 (Ivan Lukan) in 0664/3303031 (Marjan Šmid)

Sabine Egger s kolesom



Foto: Štukelj

Pretekli teden so slalomistka Sabine Egger iz Štebna in njene kolegice bivale pri Adiju Blažaju v Šentprimozu. Trenirale so kondicijo s kolesom in prevozile po južnem Koroškem 500 km v treh dneh. Ogledale so si tudi zadnjo tekmo prvaka Šmihel in zaključni nastop

igralca Adija Blažaja. Ekipi je bilo na Koroškem zelo všeč. Sabine Egger bo tudi v prihodnji sezoni vozila s starim materialom. Egger: »Upam na kvalifikacijo za SP. In če to dosežem, hočem seveda tudi kolajno«.

T. G.

KOŠARKA

Dvojezina TAK koroški prvak

Košarkarji dvojezične trgovske akademije v Celovcu so v finalnem srečanju pretekli četrti tek gladko premagali moštvo Zvezne realne gimnazije Velikovec kar z 69:32. Najuspešnejši igralec v ekipi TAK je bil Jasmin Trifunović, član košarskega kluba KOŠ. TAK se bo tudi udeležila finalnih tekmovalj vseavstrijskega šolskega prvenstva. Uspešni ekipi sta v imenu SŠZ čestitala podpredsednik Danilo Prušnik in Mirko Oraž.

I. L.

S SAK na morje

Ob podvigu SAK v regionalno ligo organizira klubsko vodstvo 28. junija 2002 dvodnevni izlet v Rovinj ob istrski obali. V Rovinju bo potem izlet z ladjo in veselo praznovanje. Prispevek znaša 110 evrov na osebo, v ceni je vključen prevoz, piknik na ladji in prenočevanje v hotelu z zajtrkom. Vsi navijači, prijatelji in pristaši srčno vabljeni.

Podrobnejše informacije in prijave sprejema na Radiu dva do 21. junija Michaela Waldhauser, tel. 0463/595353 ali po elektronski pošti: waldhauser.afnaradio-dva.at ali officeafnaradio-dva.at